

فعالية استخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة
الثانوية منبع العلوم

رسالة الماجستير

إعداد :

ميرا زولستيا

رقم التسجيل ١٦٠٢٥٦٠١٧٦



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدراسات العليا

بنجرماسين

٢٠٢١ م / ١٤٤٢ هـ

فعالية استخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة
الثانوية منبع العلوم

رسالة الماجستير

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد :

ميرا زولستيا

رقم التسجيل ١٦٠٢٥٦٠١٧٦



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢١ م / ١٤٤٢ هـ

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى في القرآن الكريم: قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى
شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا

(سورة الإسراء: ٨٤)

إهداء

أهدى هذه الرسالة العلمية إلى

والدى الكريمين المحبوبين أبي نجلمان وأمي نور إسلامية ولوالدى زوجي محمد
فخر الرج وسيتي سلامة الذين يربيوني تربية حسنة و يراعيوني رعاية صحيحة،
رحمهم الله تعالى

وإلى زوجي المحبوب محمد شريف

وإلى ابنتي المحبوبة سيل نور خميري

الذين يعطوني الدافعة لانتهاه هذه الرسالة العلمية

وأصحابي في قسم تعليم اللغة العربية شكرا كثيرا على حسناتكم وعفوا على كل

أخطائي. سهل الله لنا لنيل النجاح

بارك الله لي و لهم يعطيني الحث الإنتهاء هذه الرسالة العلمية

جزاكم الله خير الجزاء

شكرا وتقدير

الحمد و الشكر لله عز وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرًا حتى يستطيع أن يتم هذا البحث العلمي وهو شرطًا لنيل درجة الماجستير في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين، تحت الموضوع "فعالية استخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم".

فيسرني أن أقدم جزيل شكري الى من قد ساعدوني على كتابة هذا البحث هم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور مجيب الرحمن الماجستير، مدير جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير مدير في كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٣. فضيلة الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير، على إرشادته للباحث في الكتابة البحث و هو رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين في كلية الدراسات العليا.
٤. فضيلة الدكتورة الحاجة ميلا حسنة الماجستير، على إرشادته للباحث في الكتابة البحث وهو محاضر في كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٥. فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين في كلية الدراسات العليا.

٦. وجميع الأصدقاء والزملاء الذين قاموا بالمساعد و يشجعني في كتابة البحث

العلمي.

٧. لأسرتي المحبوبة.

٨. لمدرسة الثانوية منبع العلوم

عسى الله أن ينفع هذا البحث العلمي لي خاصة و للقارئ عامة.

بنجر ماسين ١٣ يناير ٢٠٢١

الباحثة



ميرا زولستيا

١٦٠٢٥٦٠١٧٦

الموافقة

رسالة الماجستير : فعالية استخدام مدخل التعليم والتعلم السياقي لترقية

مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم

الطالبة : ميرا زولستيا

رقم القيادة : ١٦٠٢٥٦٠١٧٦

القسم : تعليم اللغة العربية

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها وكتبتها الطالبة: ميرا زولستيا،

وافق المشرفتان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ١٥ يناير ٢٠٢١

المشرفة الثانية



الدكتورة الحاجة ميلا حسنة الماجستير

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح البحث

فعالية استخدام مدخل التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في
المدرسة الثانوية منبع العلوم

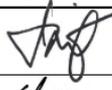
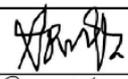
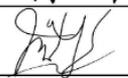
ميرا زولستيا

رقم القيد : ١٦٠٢٥٦٠١٧٦

قد تم تصحيحه حسب التوجيهات في الجلسة العلمية التقديمية المنعقدة في ٢٦ يناير

٢٠٢١م الموافق ١٣ جمادى الآخر ١٤٤٢هـ

لجنة المناقشة

التوقيع	المتحنون
	١. أ.د. الدكتور سيف الدين أحمد حسين الماجستير
	٢. أ.د. الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير
	٣. د. الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير
	٤. د. الدكتورة الحاجة ميلا حسنة الماجستير

مدير الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية



الأستاذ الدكتور الحاج سيف الدين سجاد

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٦٢؛ ١٩٨٦٠٣١٠٠١

تقرير مشرف الرسالة

فعالية استخدام استراتيجيات التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في
المدرسة الثانوية منبع العلوم

رسالة الماجستير

إعداد :

ميرا زولستيا

رقم التسجيل ١٦٠٢٥٦٠١٧٦

وافق المشرفتان على تقديمه للجنة المناقشة

بنجرماسين ١٥ يناير ٢٠٢١

المشرفة الثانية



الدكتورة الحاجة ميلا حسنة الماجستير

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير

إقرار الطالبة

الإسم : ميرا زولستيا
رقم القيد : ١٦٠٢٥٦٠١٧٦
الميلاد : ١١ يناير ١٩٩٤
العنوان : الشارع ساكومفول نمرة ١٧ مرتافور.

أقر بأن هذه الرسالة بموضوع "فعالية استخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم" خضرتها وكتبتها بنفسى من جهدى شخصيا. وما اقتبس من شىء إلا قد أحل الى مصادرها ومرجعتها. وإذا ادعى أحد إستقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، لن تكن المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

بنجرماسين ١٥ يناير ٢٠٢١

المقررة



ميرا زولستيا

١٦٠٢٥٦٠١٧٦

ملخص البحث

مير زولستيا ٢٠٢١، " فعالية استخدام استراتيجيات التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم " البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية، الدكتوراة الحاجة نور ليلي الماجستير و الدكتوراة الحاجة ميلا حسنة الماجستير

الكلمات الرئيسية : التعليم والتعلم السياقي ، مهارة الكلام

التعلم التعليم والتعلم السياقي هي مفهوم تعليمي يربط المواد بمواقف العالم الحقيقي وذلك لتشجيع الطلاب على تطبيق المعرفة في الحياة اليومية. الطلاب الذين تم اختبارهم كمواضع تعليمية يجدون وبينون مفاهيم التعلم. من خلال التعليم والتعلم السياقي ، من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على تنفيذ الأنشطة معًا لتبادل الأفكار وإعطاء المعلومات وتلقيها. حتى يتمكن الطلاب في تعلم الكلام من التعبير عما يدور في أذهانهم.

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف التعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم ، ومعرفة فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام استراتيجيات التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية منبع العلوم

هذا البحث هو بحث ميداني يستخدم الأساليب التجريبية. كان المشاركون في هذه الدراسة من طلاب الفصل العاشر في المدرسة الثانوية منبع العلوم. المجموعة X B هي المجموعة التجريبية و المجموعة X C باعتبارها المجموعة الضابطة. المادة التي تعني "الحياة اليومية".

نتائج المقارنة اختبار القبلي بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في اختبار (t) نتيجة ٠,١٨٣ أكبر من درجة المغزى ٠,٠٥ ($٠,٠٥ < ٠,١٨٣$) فلا توجد فروق في قدرات بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة قبل استخدام استراتيجيات التعليم والتعلم السياقي أو ان القدرات الأولية بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة هي نفسها. ونتائج المقارنة اختبار البعدي بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في اختبار (t) نتيجة ٠,٠١١ أصغر من درجة المغزى ٠,٠٥ ($٠,٠١١ > ٠,٠٥$) فتوجد فروق نتائج بين المجموعة التجريبية الذين يتعلمون باستخدام استراتيجيات التعليم والتعلم السياقي

و المجموعة الضابطة الذين يتعلمون بدون استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في
المدرسة الثانوية منبع العلوم. لذلك استخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي لترقية مهارة الكلام في
المدرسة الثانوية منبع العلوم توجد فعالية

ABSTRACT

Mira Zulistia. 2021. *The Effectiveness of Using CTL Startegies in Improving Speaking Skills at MA Manbaul Ulum* Departement of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah an Teacher Training. Supervisor I :Dr.Norlaila M.Ag and Supervisor II: Dr. Mila Hasanah M.Ag

Keywords: CTL dan Speaking Skill

The CTL Learning Strategy is a learning concept that links material with real-world situations so as to encourage students to apply knowledge in everyday life. Students act as learning subjects who find and build their own learning concepts. Through CTL, students are expected to be able to carry out activities together to exchange ideas, giving and receiving information. So that in learning kalam students are able to express what is on their mind.

This study aims to determine the process of using the CTL strategy in learning Arabic speaking skills at MA Manbaul Ulum, and to determine the effectiveness of learning Arabic using the CTL strategy in improving speaking skills at MA Manbaul Ulum.

This research is a field research that uses experimental methods. The subjects in this study were students of class X MA Manbaul Ulum. Class X B as the experimental class and class X C as the control class. The material taught is "al hayatul yaumiyah". Students' pretest and posttest scores as research data.

From the research results, it was found that there was a comparison between the pretest experimental class and the control class, in the test (t) the sig value of 0.183 was greater than 0.05 ($0.183 > 0.05$). So there is no difference in ability between the experimental class and the control class before using CTL or the initial ability of the experimental and control class is the same. Then the results of the comparison between the experimental and control class posttest, in the test (t) the sig 0.011 value is smaller than 0.05 ($0.011 < 0.05$). So there is a difference in the results of the study between the experimental class that uses CTL and the control class that does not use CTL to improve speaking skills at MA Manbaul Ulum. It can be concluded that the use of the CTL strategy to improve kalam skills at MA Manbaul Ulum is said to be effective.

ABSTRAK

Mira Zulistia. 2021. *Efektivitas Penggunaan Strategi CTL dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara di MA Manbaul Ulum* Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing I: Dr. Norlaila M.Ag dan Pembimbing II: Dr. Mila Hasanah M.Ag

Kata kunci : CTL, Maharah kalam

Strategi Pembelajaran CTL merupakan konsep belajar yang mengaitkan materi dengan situasi dunia nyata sehingga mendorong siswa untuk menerapkan pengetahuan dalam kehidupan sehari-hari. Siswa berperan sebagai subjek pembelajaran yang menemukan dan membangun sendiri konsep pelajarannya. Melalui CTL siswa diharapkan mampu melakukan kegiatan bersama saling bertukar pikiran memberi dan menerima informasi. Sehingga dalam pembelajaran kalam siswa mampu mengungkapkan apa yang ada dalam pikiran mereka.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pembelajaran bahasa arab keterampilan berbicara di MA Manbaul Ulum, serta mengetahui efektivitas pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan strategi *CTL* dalam meningkatkan keterampilan berbicara di MA Manbaul Ulum.

Penelitian ini merupakan penelitian lapangan yang menggunakan metode eksperimen. Subjek pada penelitian ini ialah siswa kelas X MA Manbaul Ulum. Kelas X B sebagai kelas eksperimen dan kelas X C sebagai kelas kontrol. Materi yang diajarkan ialah “al hayatul yaumiyah”. Nilai *pretest* dan *posttest* siswa sebagai data penelitian.

Dari hasil penelitian diperoleh adanya perbandingan antara *pretest* kelas eksperimen dan kelas kontrol, pada uji (t) nilai sig 0,183 lebih besar dari 0,05 ($0,183 > 0,05$). Jadi tidak ada perbedaan kemampuan antara kelas eksperimen dan kelas kontrol sebelum menggunakan CTL atau kemampuan awal kelas eksperimen dan kontrol adalah sama. Kemudian adanya hasil perbandingan antara *posttest* kelas eksperimen dan kontrol, pada uji (t) nilai sig 0,011 lebih kecil dari 0,05 ($0,011 < 0,05$). Jadi adanya perbedaan hasil penelitian antara kelas eksperimen yang menggunakan CTL dan kelas kontrol yang tidak menggunakan CTL untuk meningkatkan keterampilan berbicara di MA Manbaul Ulum. Dapat disimpulkan penggunaan strategi *CTL* untuk meningkatkan keterampilan kalam di MA Manbaul Ulum dikatakan efektif.

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف	أ
صفحة الموضوع	ب
شعار	ج
إهداء	د
الشكر والتقدير	هـ
الموافقة	ز
تقرير لجنة المناقشة العلمية	ح
تقرير مشرف الرسالة	ط
إقرار الطلبة	ي
ملخص البحث باللغة العربية	ك
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	م
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ن
محتويات البحث	س

قائمة الجداول ق

قائمة الملاحق ش

الباب الأول

المقدمة

- أ- خلفية البحث ١
- ب- مشكلة البحث ٦
- ج- فرضية البحث ٦
- د- تحديد الإجراءات ٧
- هـ- فوائد البحث ٨
- و- الدراسات السابقة ٩
- ز- هيكل البحث ١٢

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ- مهارة الكلام ١٣
- ب- مدخل التعليم ٢٢
- ج- تعريف استراتيجيات التعليم ٢٢
- د- خصائص استراتيجيات التعليم ٢٣

٢٥	مراحل استراتيجية التعليم	هـ -
٢٦	استراتيجيات تعليم اللغة العربية	و -
٢٨	استراتيجيات مختلفة لتعليم اللغة العربية	ز -
٣٠	اختيار استراتيجيات تعليم اللغة العربية	ح -
٣٤	استراتيجية ترقية مهارة الكلام	ط -
٣٦	استراتيجية التعليم والتعلم السياقي (CTL)	ي -
٤٤	تعريف طرق التعليم	ك -
٤٦	خصائص طريقة التعليم	ل -
٤٧	مبادئ أساليب التعليم	م -
٥٠	الطريقة المباشرة	ن -
٥٣	طريقة العرض	س -
٥٤	طريقة المناقشة	ع -
٥٦	طريقة مجموعات الطلبة المتارين	ف -

الباب الثالث

منهجية البحث

٥٧	مدخل البحث	أ .
٥٧	مجتمع البحث وعينته	ب .
٥٨	أساليب جمع البيانات	ج .
٥٩	تصميم القياس	د .

هـ. تحليل البيانات ٦٠

و. إجراءات البحث ٦٦

الباب الرابع

تقديم البيانات وتحليلها

أ. اللمحة عن ميدان البحث ٦٨

ب. تقديم البيانات ٧٥

ج. تحليل البيانات وتفسيرها ٨٢

الباب الخامس

الخاتمة

أ- خلاصة البحث ٩٠

ب- توصيات البحث ٩١

قائمة المراجع والملاحق

قائمة المراجع

الملاحق

قائمة الجداول

الرقم	موضوع	صفحة
١,١	الدراسات السابقة	١٠
٣,١	مجموعة التلاميذ الفصل العاشر في المدرسة الثانوية منبع العلوم	٥٦
٣,٢	المعايير نتجة الطلاب في الاختبار	٥٧
٤,١	ملف تعريف المؤسسة	٦٩
٤,٢	حالة الطلاب	٧٠
٤,٣	هيكل التنظيمي	٧١
٤,٤	تنفيذ تعليم الكلام باستخدام استراتيجية التعليم والتعلم السياقي في المجموعة التجريبية	٧٥
٤,٥	تنفيذ تعليم الكلام بدون استراتيجية التعليم والتعلم السياقي في المجموعة الضابطة	٧٦
٤,٦	صحة الاسئلة	٧٧
٤,٧	موثوقية الاسئلة	٧٧
٤,٨	نتائج الطلبة في المجموعة التجريبية	٧٨
٤,٩	نتائج الطلبة في المجموعة الضابطة	٧٩
٤,١٠	التصوير العام عن نتيجة المجموعتين في الاختبار القبلي	٨١
٤,١١	نتيجة تحليل اختبار الطبيعية في الاختبار القبلي	٨٢
٤,١٢	نتيجة تحليل اختبار التجانس في الاختبار القبلي	٨٣
٤,١٣	التصوير العام عن نتيجة المجموعتين في الاختبار البعدي	٨٤

٨٤	نتيجة تحليل اختبار الطبيعية في الاختبار البعدي	٤,١٤
٨٥	نتيجة تحليل اختبار التجانس في الاختبار البعدي	٤,١٥
٨٦	نتيجة تحليل اختبار (t) في الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة	٤,١٦
٨٧	نتيجة تحليل اختبار (t) في الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة	٤,١٧

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	إرشادات المقابلة
٢	مقابلة قبل البحث
٣	مقابلة البحث
٤	إختبار الكلام
٥	خطة تنفيذ التعليم في المجموعة التجريبية
٦	خطة تنفيذ التعليم في المجموعة الضابطة
٧	بيانات اختبار الصلاحية
٨	اختبار الصلاحية وموثوقية الأداة
٩	بيانات إختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية
١٠	بيانات إختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة
١١	وصف نتائج إختبار القبلي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة
١٢	وصف نتائج إختبار البعدي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة
١٣	مرحلة نتائج الاختبار الطبيعية إختبار القبلي
١٤	مرحلة نتائج الاختبار التجانس إختبار القبلي
١٥	مرحلة نتائج الاختبار الطبيعية إختبار البعدي
١٦	مرحلة نتائج الاختبار التجانس إختبار البعدي
١٧	مرحلة نتائج اختبار (t) في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة

مرحلة نتائج اختبار (t) إختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية	١٨
الصور	١٩